



Legal challenges encounter with patients with childhood cancer

Author: Behzad Boushehri

**MD, Associate professor in Forensic medicine, urmia
university of medical sciences**

Presenter: Paniz Boushehri

Medical student in urmia university of medical sciences

- Medicine is an art, art of caring for patients' health and the ability of making the right kind of connection with them according to the law and ethics.
- A patient should never be counted as an economical commodity or a way of earning money.
- Unfortunately it seems that ethics in today's medical community is one step behind compared with the progresses which have been made in other fields.

- پزشکی هنر است ، هنر تندرستی و سلامت بیماران و ارتباط صحیح با آنها با اتکا بر اخلاق و قانون .
- بیمار برای پزشک هرگز کالای اقتصادی و کسب منفعت مالی نیست.
- متأسفانه به نظر میرسد در جامعه پزشکی رعایت موازین اخلاقی و قانونی نسبت به توسعه و پیشرفت های علمی عقب افتاده و گاه کم رنگ دیده میشود.

- In the procedures of diagnosis and treatment of cancers some invasive methods like biopsy, transfusion, dialysis and chemotherapy is unavoidable.
- These procedures need total observance of the rules and ethics.
- What makes physicians respectful and reliable is not just treating their patient, it's their amount of awareness of ethics and morality.

• در پروسه های تشخیصی و درمانی بیماری های بدخیم انجام بسیاری از اقدامات تهاجمی مانند بیوپسی ، ترانسفوزیون ، دیالیز و شیمی درمانی و رادیوتراپی و غیره اجتناب ناپذیر است.

• انجام این اقدامات متضمن رعایت اصول اولیه و اساسی قانونی و اخلاقی خواهد بود.

• آنچه پزشکان را محترم و عزیز و مورد اعتماد مردم قرار میدهد ، تنها به درمان بیماران نیست بلکه رعایت اصول اخلاق پزشکی و موازین قانونی میباشد.

- Protecting children as one of the most sensitive and vulnerable groups among all the patients attracted lots of attention in legal articles.
- One of the important legal challenges specially in pediatric is the consent.

- حمایت از اطفال بعنوان گروه آسیب پذیر در مواد قانونی مورد توجه و حساسیت بیشتری است .
- از مهمترین چالش های قانونی بخصوص در طب اطفال رضایت در تشخیص و درمان آنهاست .

- without the patient's full confirmation his physician is not allowed to take any actions on the patient , except in emergency cases.

• بدون رضایت بیمار یا نمایندگان قانونی او؛ هیچ پزشکی حق تصرف در جسم و روان بیمار را ندارد ، مگر در موارد فوری که امکان اخذ رضایت نباشد.

In Islamic penal code it's mentioned that committing an act which can be counted as a crime is free of punishment in some circumstances such as:

- any kind of legitimate medical procedures or operations which has the full consent of the patient himself or his parents, guardians or tutors.
- in emergency cases consent is not a necessity.

در ق م ا آمده ، ارتکاب رفتاري که طبق قانون جرم محسوب میشود، در موارد زیر قابل مجازات نیست:

- هر نوع عمل جراحي يا طبي مشروع که با رضایت شخص یا اولیاء یا سرپرستان یا نمایندگان قانوني وي و رعایت موازين فني و علمي و نظامات دولتي انجام میشود.
- در موارد فوري أخذ رضایت ضروري نیست.

- Therefore patients complete agreement is above of any kind of medical procedures even those which their necessity is undeniable, except in emergency cases.
- It must be noted that having the patient's consent does not free the physician from the responsibility of treating his patient with the total observance of technical and scientific standards.

• به عبارتی دیگر رضایت بیمار مقدم بر هرگونه اقدامی است حتی اگر آن اقدام دارای اندیکاسیون علمی بوده و با رعایت موازین فنی و علمی و با رعایت موازین دولتی باشد ، مگر موارد فوری .

• قابل توجه اینکه ، اخذ رضایت رافع مسئولیت پزشک در رعایت موازین علمی و فنی در درمان بیماران نخواهد بود.

Terms of a valid consent:

A- freely

B- informed

C- consenter has to be a mature, aware and the person must have the capacity to make the decision

D- before or at the time of the procedure

شرایط رضایت نامه معتبر :

الف - آزادانه باشد

ب - آگاهانه باشد

ج - رضایت دهنده عاقل و بالغ و رشید (اهلیت) باشد

د - قبل از عمل طبی و جراحی و یا مقارن با آن باشد

Informed consent

- It's all the physician's responsibility to give his patient the right kind of information
- A physician must give his patient all the necessary information
- Consequences , benefits and risks and other possible methods must be mentioned by the physician
- These information must be lucid and clear for the patient and medical expressions should not be used

رضایت آگاهانه

- آگاهی پیش شرط رضایت است
- آگاهی دادن بعهده پزشک میباشد
- اطلاعات لازم و کافی را در اختیار بیمار بگذارد
- در مورد عواقب و سایر روشهای ممکن به بیمار توضیح دهد.
- با زبانی ساده و روان و در حدود فهم در اختیار بیمار قرارگیرد و از بیان اصطلاحات تخصصی که بیمار قادر به درک آن نیست امتناع ورزند

رضایت آزادانه

- یعنی بیمار با میل و اراده ،
داوطلبانه قصد خود را نسبت به
اعمال درمانی اعلام نماید
- رضایتی که تحت تاثیر اکراه
و اجبار و فریب باشد فاقد ارزش
قانونی است .

Free consent

- The patient should claim
his willing for treatment
voluntarily
- Reluctance, coercion and
deception should not be
involved in the process

A consent includes

- Patient's full agreement and awareness of procedures and operations which were determined before by the medical staff

موضوع رضایت

- رضایت بیمار به پزشک به منظور عمل و معالجاتی مشخص و تعیین شده است و لازم است که پزشک به همان اکتفا نماید .

Types of consents:

1. Implied : it's a kind of consent which the patient demonstrates it with his actions or behavior such as presence in a clinic for routine examination or injections, holding out an arm for a blood test, presence in a dental clinic and etc.

انواع رضایت :

1. رضایت ضمنی یا تلویحی :
رضایتی است که بیمار آن را با عمل و رفتاریا گفتار خود نشان دهد و عرف و عادت بر آن دلالت داشته باشد .
بعنوان مثال ” مراجعه به کلینیک و یا اورژانس جهت انجام معاینات معمول و متعارف – مراجعه به دندانپزشک – مراجعه جهت تزریقات و

2. Explicit:

In this case the patient gives his physician the total authority for that special method of treatment which is needed.

This kind of consent can be written or verbally.

2- رضایت صریح :

به موجب آن بیمار به پزشک اختیار میدهد تا نسبت به معالجه بیماری خاص وی اقدام نماید .
این رضایت میتواند مکتوب و یا شفاهی باشد .

Exceptions

1. Emergencies
2. Governmental exceptions

استثنائات در رضایت

- 1- فوریت‌های پزشکی
- 2- استثنائات حکومتی

1. Emergencies

- Emergencies include cases which have to be considered immediately and if the treatment procedures do not take place as soon as possible, patient's life will be at risk and irrecoverable complications may occur.
- An specialist in this field is qualified for recognition of emergencies

1- فوریت های پزشکی

- فوریت های پزشکی به مواردی از اعمال پزشکی اطلاق می شود که بایستی بیماران را سریعاً مورد رسیدگی و درمان قرار داد و چنانچه اقدام فوری به عمل نیاید باعث خطر ات جانی ، نقص عضو یا عوارض صعب العلاج و یا غیر قابل جبران خواهد شد .
- صلاحیت تشخیص فوریت ها با کسانی است که در این رشته تخصص داشته و به این امور اشتغال دارند .

مصادیق فوریتهای پزشکی

- مسمومیت ها
- سوختگی ها
- زایمان ها
- صدمات ناشی از حوادث و سوانح و وسائط نقلیه
- سکته های قلبی و مغزی
- خونریزیها و شوک ها
- اغماء
- اختلالات تنفسی شدید و خفگی ها
- تشنجات
- بیماریهای عفونی خطرناک مانند مننژیت
- بیماریهای نوزادانی که نیاز به تعویض خون دارند
- و سایر مواردی که مشمول تعریف ماده یک قرار میگیرد

Some examples for emergencies

- poisoning
- Burnings
- Parturition
- Accidents
- Stroke and MI
- Hemorrhage & shock
- Coma
- Sever Respiratory Disorder
- Seizure
- Dangerous infectious diseases such as meningitis
- Newborn with difficulties which need blood exchange

Some important points



- Patients who are mature, aware and self governed whether man or woman has the first priority in providing consent for medical treatment.

• در بیمار بالغ و عاقل و هوشیار و مختار که تحت اجبار و اکراه قرار نداشته باشد و قصد رضایت داشته باشد اعم از زن یا مرد اولویت رضایت با خود اوست نه هیچ فرد دیگری.

- Men and women have the equal rights.
- The consent of one's husband is not necessary except in special kind of cases which the profits of them both are involved.

• زن و مرد در رضایت به درمان مساوی هستند .

• اخذ رضایت به درمان از همسر ضرورت و وجاهت قانونی ندارد مگر در موردی که به مسائل مشترک بین زوجین و یا زناشویی باشد که برای همسر حق ایجاد گردد، بهتر است در صورت غیر اورژانس بودن ، رضایت همسر نیز لحاظ شود .

- For children under 18, psychiatric patients and those patients who are unconscious the right for giving the consent for medical treatments belongs to their parents, progeny , or their legal guardians which have the parental responsibility.

• در مورد اطفال (زیر 18 سال)
و بیماران روانی و بیماران با
کاهش سطح هوشیاری از خواب
آلودگی تا کما ، اهلیت قانونی
احراز نمیگردد و اهلیت قانونی
برای رضایت و برائت به ترتیب
با ولی قهری بیمار (پدر و یا
جد پدری)، فرزندان ، و یا قیم
قانونی با ارائه نامه قیمومیت
خواهد بود و رضایت افراد غیر،
فاقد وجاهت قانونی است .

- When discharge against medical advice (AMA) is asked for patients with loss of consciousness, children, psychiatric patients if their leaving causes danger for the patient, physician can disagree, prevent the process of discharging and keep the patient in the hospital by writing to jurisdiction.

• در صورت درخواست ترخیص بیماران با کاهش سطح هوشیاری و یا کودکان ، بیماران روانی و عقب مانده ذهنی و یا سالمندان با هر درجه از کاهش سطح هوشیاری با رضایت شخصی ، اگر ترخیص موجب خطر جانی برای بیمار و یا جامعه گردد و یا باعث نقص عضو در بیمار باشد ؛ میتوان با مکاتبه با مراجع قضایی از ترخیص بیمار ممانعت بعمل آورد .

- In critical and emergency cases the process of obtaining patient's consent should not cause a delay in treatment procedure and medical services have to get provided immediately
- If postponement or not giving the proper care to the patient with critical condition causes any kind of injury or patient's death, it will be counted as the physician's guilt.

• در موارد اورژانس و بحرانی بیمار به تشخیص پزشک معالج یا پزشک مراکز درمانی اخذ رضایت نباید موجب تاخیر و مسامحه در درمان گردد و خدمات درمانی باید با فوریت و جدیت انجام شود .

• تاخیر و یا عدم ارایه خدمت به بیمار اورژانس به هر دلیلی که باشد در صورتیکه باعث صدمه و یا مرگ وی شود ، مستوجب پیگرد قانونی خواهد بود.

- At the time of discharging a patient with his own willing having the confirmation of some witnesses is needed.
- Having one of the patient's close relatives or one of those who accompanying the patient as the witness is preferred otherwise one the medical staff except the patient's physician can be counted as the witness.

• در هنگام اخذ رضایت شخصی به ترخیص ، امضاء و تایید شهود الزامی است .

• شهود ترجیحا یک نفر از بستگان یا همراهان درجه اول ذکر شده در بالا و یک نفر از کارکنان بخش بجز پزشک معالج خواهند بود.

- In articles 495, 496 and 497 of Islamic penal code the subject of consent and a physician's responsibility is clearly mentioned.

• ماده 495- هرگاه پزشك در معالجاتي كه انجام ميدهد موجب تلف يا صدمه بدني گردد، ضامن ديه است مگر آنكه عمل او مطابق مقررات پزشكي و موازين فني باشد يا اين كه قبل از معالجه برائت گرفته باشد و مرتكب تقصيري هم نشود و چنانچه اخذ برائت از مريض به دليل نابالغ يا مجنون بودن او، معتبر نباشد و يا تحصيل برائت از او به دليل بيهوشي و مانند آن ممكن نگردد، برائت از ولي مريض تحصيل ميشود.

• ماده 497- در موارد ضروري كه تحصيل برائت ممكن نباشد و پزشك براي نجات مريض، طبق مقررات اقدام به معالجه نمايد، كسي ضامن تلف يا صدمات وارده نيست.

Result and conclusion:

- 1. Creating professional side and impetus for learning and craving the law among all the medical students and professors
- 2. Realizing the necessity of teaching ethics and law in medical science universities
- 3. Getting certifications about professional laws should become a must.
- 4. Paying attention to continues medical education after graduation for all specialties.

Thanks for your
attention

